











Le Roi Arthur : La naissance d'une légende des Vallons... bretons

Depuis 1694, la musique du Roi Arthur de Henry Purcell a fait le tour du monde, et est reconnue comme l'un des plus beaux témoignages de l'époque baroque. Le Chœur Vocalise -qui n'est autre que le chœur mixte de l'Ensemble Vocal des Vallons du Lyonnais (EVVL)- souhaitait chanter cette œuvre, mais il eût été trop simple de la redonner pour la énième fois en France dans sa version musicale seule, alors que John Dryden, le compère d'Henry Purcell avait inventé une nouvelle légende du Roi Arthur, une fabuleuse histoire entre Bretons et Saxons écrite pour la scène.



Marc Bolze

Deux complices de longue date : Marc Bolze, homme de musique et chef du chœur Vocalise, et Bob Dantonel, homme de théâtre, animateur du festival Art'Scène et de l'atelier théâtre de la MJC de Vaugneray, se sont retrouvés pour produire ce Roi Arthur sous une forme proche de la version originale, réunissant sur scène comédiens et chanteurs. Ainsi, la « Troupe pour Arthur » s'est créée autour de l'Atelier Théâtre de Vaugneray, et a conjugué ses talents avec le Chœur Vocalise, l'EVVL prenant la responsabilité administrative et financière de l'ensemble du Projet.

Deux grandes ambitions ont guidé la préparation de ce spectacle. Tout d'abord, faire

de ce projet un évènement culturel qui mobilise tout un territoire, en rassemblant des comédiens et choristes de tous horizons, amateurs au sens le plus noble du terme, pour montrer que la Culture est aussi un facteur de cohésion, un lien entre nos communes. Ensuite, l'exigence d'un très haut niveau de qualité est apparue une nécessité, par respect pour Purcell et notre public, ce qui a conduit à solliciter des professionnels très qualifiés pour enrichir le travail des bénévoles. Le caractère exceptionnel de cette oeuvre, très rarement présentée sous sa forme originale, justifie sans doute l'intérêt que lui ont porté des artistes de renom, tels



Bob Dantonel

Franck Emmanuel Comte et l'Ensemble Instrumental du Concert de l'Hostel Dieu, des solistes habitués des plus grandes scènes et de Philippe Fournier, qui assure la Direction musicale du spectacle.

Produire le Roi Arthur dans ces conditions était un pari osé, qui demandait un travail considérable d'adaptation et de conception de la part des réalisateurs-metteurs en scène, et une somme de travail d'apprentissage très importante pour les comédiens et les choristes, sans oublier la réalisation des costumes, décors et accessoires, et toute la logistique nécessaire à la réalisation du spectacle. Sa préparation a aussi été une aventure humaine mêlant 80 bénévoles et professionnels, qui n'a pu être conduite à son terme que grâce au soutien de la Communauté de Communes des Vallons du Lyonnais, du Conseil Général du Rhône et de très nombreuses entreprises qui ont cru en ce projet collectif. Sans leur appui, cette réalisation serait restée un rêve... Qu'ils trouvent tous ici l'expression de notre gratitude.

Le Roi Arthur, le roi des bretons du 5^{ème} siècle, donne aujourd'hui naissance à la légende des Vallons...

Michel Simon Président de l'EVVL

Cette année Inter'val d'Automne accueille « Le roi Arthur ». Vous allez pouvoir découvrir ou redécouvrir cette comédie musicale Baroque interprétée pour vous au cœur des Vallons du Lyonnais.

Ce projet un peu fou est né dès 2008 dans l'imagination de passionnés de chant et de théâtre, et je sais combien il a nécessité d'investissement personnel des artistes. Adaptation, mise en scène, apprentissage des morceaux, répétition, confection des costumes

Cette interprétation réunit des interprètes professionnels et amateurs issus de plusieurs associations du territoire. Elle réunit aussi le chant, la musique et le théâtre et s'adresse à un large public. C'est l'esprit fédérateur de cette initiative basée sur la création et l'interprétation artistique locale et sur une organisation entièrement bénévole qui a amené la CCVL à soutenir ce projet dans le cadre de sa politique culturelle.

Vous allez j'en suis certain apprécier ce spectacle de qualité, et je félicite le « Chœur Vocalise » de l'EVVL et «Une Troupe pour Arthur » pour leur courage et leur persévérance dans cette aventure.

Je souhaite beaucoup de plaisir aux artistes sur la scène de l'Espace des Vallons du Lyonnais, et pourquoi pas sur d'autres scènes pour promouvoir le territoire.

Bon spectacle à toutes et à tous.

Daniel MALOSSE Président de la Communauté de Communes des Vallons du Lyonnais

Le Roi Arthur



Musique de Henry Purcell d'après un texte de John Dryden

Adaptation, réalisation et mise en scène Marc Bolze et Bob Dantonel

Avec :

- L'Ensemble Instrumental du Concert de l'Hostel-Dieu
- Solistes :
- Perrine Madoeuf, soprano
- Marie Rigaud-Bernollin, soprano
- Sébastien Fournier, contre-ténor
- Patrick Garayt, ténor
- Patrice Berger, baryton
- Le Chœur Vocalise, Marc Bolze, Chef de Chœur
- La Troupe pour Arthur, Bob Dantonel, Metteur en scène

Direction musicale: Philippe Fournier

Les costumes des choristes ont été réalisés par « l'Atelier Couture » de l'EVVL, animé par Anne-Marie Simon, qui a également réalisé les costumes de Philidell, Merlin, Grimbald, etc..

Les tenues militaires ont été aimablement prêtées par le Musée militaire de Lyon.

Les membres de la troupe « Les Deux Masques » de Brindas sont en coulisse pour l'habillage, le maquillage, la gestion des accessoires et la régie plateau.

La chorégraphie des danses a été réglée par Marie-Odile et Gilles Duval, du groupe la Tourbillante.

La régie éclairage et son est assurée par Michel Cappo et Jean-Louis Berger, la régie générale étant confiée à Concert Systèmes.

Un spectacle soutenu par







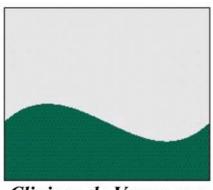




LE MIDI-PAUSE GRÉZIEU LA VARENNE

Merci aux entreprises qui ont parrainé le Roi Arthur





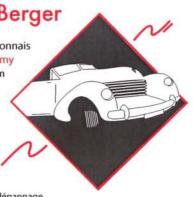
Clinique de Vaugneray

Carrosserie Berger

2C, route des Monts du Lyonnais Malataverne 69510 Messimy www.carrosserie-berger.com

Tél. 04 78 45 12 65 Fax 04 78 87 98 90

Réparation toutes marques, Climatisation, Pare-brise Location et prêt de véhicule, dépannage











ROB (NO

Grézieu la Varenne



Artiand www.artland.fr

61 bis, route de Bordeaux - VAUGNERAY

04 78 44 88 71

Synopsis Le Contexte de la légende du Roi Arthur

Nous sommes à la fin du XVII^{ème} siècle à l'époque de la Restauration qui, avec Charles II, voit la dynastie des STUART retrouver la triple couronne d'Ecosse, d'Angleterre et d'Irlande après une période sombre de guerres civiles et l'instauration par Olivier Cromwell d'une République entre 1649 et 1659. Ce dernier laissera, pour beaucoup d'historiens, le souvenir d'un homme d'Etat, certes, mais aussi l'image d'un despote responsable de nombreux massacres.

Dans ce contexte agité, la Famille Royale se doit de retrouver les bases de sa légitimité et le recours à la légende est un bon moyen d'y aider. Quoi de plus naturel que de rappeler le mythe fondateur de l'Angleterre qu'est cette ancienne légende d'Arthur, Roi des Bretons, censé avoir mis un terme aux ambitions territoriales des « saxons » et être le principal artisan de l'unité de la « Bretagne », celle qui deviendra « la Grande Bretagne ».

Cette histoire date du 5^{ème} siècle après Jésus-Christ au moment où l'Empire romain se décompose, où l'armée romaine se replie en abandonnant les terres occupées. Elle laisse un vide propice aux ambitions les plus diverses de tribus et de barbares qui envahissent les contrées autrefois placées sous la protection de la « pax romana ». Le climat est parfait pour que naisse le mythe du libérateur, de l'unificateur, de celui qui crée la « Nation », un mythe qu'on pourra citer en exemple en s'appropriant certaines de ses qualités, le plus souvent inventées. Le mythe du **Roi Arthur** est né, et après lui viendra celui des Chevaliers de la Table ronde et de toute la littérature arthurienne.



Henry Purcell

John Dryden, écrivain de cour qui n'hésita pas à chanter les louanges de la Restauration après avoir chanté celles d'Olivier Cromwell, s'empara de ce joli sujet et écrivit un livret original. Pour mettre ce livret en musique, John Dryden avait des prétentions élevées et il déniait aux musiciens qu'il côtoyait à la cour les qualités qui lui paraissaient nécessaires. Il lui fallu attendre de rencontrer Henry Purcell qui, seul, lui sembla posséder le talent musical requis.

Nous voilà donc, ce soir, entraînés dans une aventure romanesque où **Arthur**, le preux chevalier, Roi des Bretons et Oswald, le méchant envahisseur, Chef des Saxons, vont s'affronter non seulement sur le terrain de la guerre mais aussi sur celui de l'Amour. En effet, la belle mais aveugle Emmeline, promise à Arthur, est enlevée par Oswald avant

d'être sauvée par son beau Chevalier qui finira par l'épouser.

L'action sera émaillée d'interventions de personnages de légendes, d'esprits bénéfiques ou maléfiques dont certains changent de camp au milieu de l'histoire : Philidell, Merlin, Grimbald, Osmond, de bergers bien entreprenants, de nymphes bien peu farouches ou de sirènes que beaucoup aimeraient bien suivre...

Bref, nous sommes dans le Baroque au sens propre comme au sens figuré. La musique de Purcell, si vivante, si entraînante, qui est une véritable ode à la danse, accompagne magnifiquement une mise en scène où toutes les loufoqueries sont permises car elles sont dans l'esprit du temps. On l'aura compris : les concepteurs de notre spectacle ne s'en sont pas privé !...



L'Argument

Le prologue musical constitué de plusieurs airs (Chaconne, deux ouvertures) nous fait tout de suite entrer dans l'univers de la musique baroque d'Henry Purcell. Il met en quelque sorte le spectateur en condition d'écoute de l'action qui va suivre.

Acte I : Préparation et conduite de la bataille gagnée par les Bretons.

Voilà les troupes d'Oswald, chef des Saxons, qui entrent sur scène bien décidées à en découdre, se regroupant dans le temple du dieu païen Woden pour lui présenter le triple sacrifice humain qui doit leur permettre la victoire. (We have sacrificed). La troupe s'en remet à Woden qu'elle remercie de la défendre. (To Woden, our defender).

L'enthousiasme ambiant est soudain tempéré par cette affirmation que les fruits de la gloire ne se cueillent que grâce au sacrifice de soi-même (Brave souls, to be renown'd in Story...). Mais il ne faut pas laisser s'installer la mélancolie et le Contre-ténor appelle chacun à danser et à boire dans le temple de Woden (I call you all to Woden's hall). C'est ce que font les Saxons avant de combattre.

En face, chez les Bretons, la troupe est prête et c'est sur une symphonie au tempo enlevé que le Ténor, appuyé par le chœur, défie la troupe avinée des Saxons de « venir si elle ose... » (Come if you dare). Les Bretons chargent l'ennemi (Now they charge on a main), les Saxons battent en retraite (The fainting saxons quit their ground) et les Bretons scellent leur victoire et courent piller l'ennemi (Now the victory's won).

Les trompettes victorieuses sonnent la fin de l'acte I.

Acte II : La guerre continue entre les Génies qui entourent les protagonistes.

Au terme de la bataille, Oswald a pris la fuite...

Ancien esprit à son service, l'elfe Philidell abandonne le vaincu pour se réfugier auprès de MERLIN le bon génie d' Arthur. Celui-ci lui demande de l'aider à protéger les Bretons des pièges que continuent à leur tendre les mauvais génies d'Oswald que sont Osmond et Grimbald. Ce dernier aimerait bien attirer les Bretons dans le piège des marécages où ils seraient irrémédiablement perdus.

On assiste alors à cette scène extraordinaire où chacun essaie d'attirer les Bretons dans des directions opposées, l'une vers la sécurité montrée par Philidell, l'autre vers leur perte montrée par Grimbald (Hither this way). A deux reprises, Philidell met en garde les Bretons contre les dangers (If you step no longer thinking) tandis que Grimbald essaie de les convaincre du contraire (Let not a moonborn elf) faisant croire qu'ils sont sur le chemin de la route d'Oswald et qu'ils pourraient ainsi le rattraper (See, see, the footsteps plain appearing).

Philidell reprend l'initiative en demandant aux Bretons de la suivre (Come follow me) dans un air à sept voix relayé par le chœur pour chanter la sécurité du chemin proposé (And green-sward all your way), puis (No goblin or elf shall dare) et enfin (We brethen of air), air qui annonce que l'on va retrouver la « Belle qui se languit de vous »!

Et pendant ce temps là... Une scène bucolique se déroule autour de Bergers délurés qui vantent une vie de plaisir (How blest are shepherds). Ils donnent de bons conseils du genre « profitez-en pendant que vous êtes jeunes et vigoureux » (Bright nymphs of Britain with graces attended). Des bergères, qui ont certainement perdu leurs illusions, répondent à cet engouement par un rappel à l'ordre sous forme d'un contrat de mariage! (Shepherds, leave decoying). Le tout se termine par une valse en accélérando comme si l'on voulait vraiment perdre la tête...(Come shepherds lead up of lively measure).

Pendant ce temps de badinage, hélas, la pauvre Emmeline aura été enlevée par Oswald. Celui-ci va tomber amoureux d'elle et devenir son prétendant, relançant ainsi pour d'autres raisons la guerre avec son rival Arthur.

Acte III : Emmeline est retrouvée mais elle est sous l'emprise d'Osmond.

La première scène de l'acte III est essentiellement théâtrale. On y assiste à la capture de Grimbald qui permet ainsi de retrouver Emmeline sa prisonnière. Philidell et Merlin font absorber à la Belle le philtre destiné à lui faire retrouver la vue, mais Osmond, toujours en liberté, parvient à se présenter devant elle et c'est la première image qu'elle perçoit, lui faisant dire qu'elle préfère la cécité à la vue d'un tel personnage. Elle en est « glacée d'effroi » et Osmond doit faire appel à Cupidon, dieu de l'amour, pour lui prouver que l'amour peut tout faire revivre, jusqu'au Génie du Froid lui-même profondément endormi dans l'éternité (What ho! thou genius of this isle).

C'est alors le fameux air du Génie du Froid, suppliant qu'on le laisse tranquille dans sa torpeur glacée (What power art thou). Les exhortations de Cupidon (Thou doting fool, forbear) parviendront néanmoins à l'éveiller (Great love, I know thee now). Cupidon triomphe (No part of my dominion) et c'est tout le peuple du froid qui chante à son tour en grelottant (See, see, we assemble) : L'amour a dégelé le monde transi ('Tis love that has warm'd us) et la scène se termine par un duo aux paroles à ne pas mettre entre toutes les mains vantant « l'abandon au fruit du désir » !... (Sound a parley, ye fair, and surrender).

Mais l'acte se termine sous les appels de Grimbald prisonnier qu'Osmond part secourir.

Acte IV: Arthur approche du repère d'Oswald.

Nous retrouvons **Arthur** en présence de Merlin approchant du repère d'Oswald défendu par les nombreux sortilèges mis en place par Osmond.

Tout d'abord, deux sirènes enjôleuses à souhait invitent **Arthur** à les suivre dans une baignade coquine! (Two daughters of the aged stream). Puis le fantôme d'Emmeline apparaît sous les traits de Grimbald... Cet acte très court s'achève sur un air particulièrement enjoué.

Acte V: Le combat final, la victoire et le mariage d' Arthur.

C'est la déroute pour Osmond tandis qu'arthur ayant retrouvé Oswald le défie dans un combat singulier. On en appelle à Saint Georges (Saint George, the patron of our isle), le combat a lieu et arthur en est le vainqueur. Il peut alors accueillir Emmeline et convoler en justes noces.

Eole, le dieu du vent, commande à la mer de se retirer et de laisser émerger la Bretagne (Ye blust'ring brethen of the skies). Puis vient une chanson à boire digne des meilleurs pubs anglais (Your hay it is mow'd and your corn is reap'd) repris par un chœur déjà aviné... Puis c'est au tour de Vénus de chanter les beautés de l'île paradisiaque (Fairest isle, all isles excelling).

Enfin, tous se retrouvent pour reprendre l'hymne à l'amour du ténor (How happy the lover) puis du duo soprano-basse (No joys are above the pleasures of love) et de l'ensemble des solistes concluant avec le chœur : Il n'est pas de joies qui surpassent les plaisirs de l'amour.











Enseignant

Merci aux entreprises qui ont parrainé le Roi Arthur





MORETEAU

Depuis 1872



PATRIMOINE DU GRAND CHENE S.A.

Conseil en Gestion de Patrimoine

affilice à la FINANCIERE DU CARROUNEL

Jean-Paul HUBERT

11, chemin du Grand Chêne
69260 CHARBONNIERES LES BAINS
T.G.: 06 74 51 99 96
E-mail: pge@sfr.fr



GARAGE MORAT

42, rue de la Mouche 69230 St Genis laval - Tel 04 78 86 04 04



Z. A. lies Andrés : 180 rue du Pré Magne 69126 Brindos Tél 04 78 45 17 49 Fax 04 78 45 42 73 gaugemontégine. Ir

www.peugeot.com





Les Intervenants

Des artistes bénévoles : des amateurs passionnés

• Le chœur Vocalise (Ensemble Vocal des Vallons du Lyonnais)



Créé en 1999 et dirigé par Marc Bolze, l'Ensemble compte une quarantaine de choristes confirmés. Il a déjà produit de nombreux concerts, notamment dans le cadre du festival Inter'Val, dont « Mozart danse avec les loups » créé en l'an 2000 déjà en coopération avec Bob Dantonel, « Carmina Burana » de Carl Orff, le Requiem de Giuseppe Verdi, la Passion selon St Jean de J.S.Bach, et de nombreuses autres œuvres couvrant un vaste répertoire, du baroque au contemporain.

Le Chœur Vocalise, chœur mixte de l'Ensemble Vocal des Vallons du Lyonnais, est composé pour ce spectacle de quatre pupitres :

Soprani:
Danielle Billon
Marie-Odile Clavel
Laure Cunty
Eliane Dalème
Christine Demure
Marie-France Dory
Laurence Fournier
Marie-Paule Gros
Renate Husseini
Mireille Madoeuf
Monique Masson
Véronique Vanrell

Ténors Romain Billon Maurice Grataloup Yves Le Coz Bruno Masson Patrick Millerioux Alti
Fabienne Bertaux
Sabine Desvignes
Thérèse Hottelard
Pascale Imbert
Huguette Lacraz
Amandine Malandrin
Anne-Sophie Rambert
Lydia Richez
Anne-Marie Simon

Basses
Jean Agache
Georges Besson
Jean-Pierre Lamoureux
Dominique Malandrin
Edouard Malandrin
Pierre Masson
Dominique Morel
Michel Simon

• Une troupe pour Arthur

Créée pour l'occasion, cette troupe de théâtre s'est constituée autour de la MJC de Vaugneray, avec des acteurs venant de diverses troupes des communes environnantes. La préparation des dialogues, la sélection des acteurs et la mise en scène ont été effectués par Bob Dantonel et Marc Bolze.

Chantal Cappo: Mathilda Isabelle Delorme: Merlin Hugo Duport: Arthur David Fortier: Oswald Denis Jourda: Osmond Corinne Perraton: Philidell Robert Savant: Aurelius Vaugneray

Vaugneray

Septible

Le Roi

Christian Péria: Grimbald

Isabelle Ricard : Emmeline

Robert Savant : *Aurelius*Bruno Thizy : *Conon Une ouvreuse : Odile Colin, et les trois « sacrifiées » :* Louiza Aitikhlef, Aline Véricel et Nathalie Vivert









Des spécialistes à votre service

69290 CRAPONNE

Nettoyage & Services à domicile

Dans l'Ouest Lyonnais

Contact: Amavi Verrier / 06 03 71 85 72

41 Boulevard Schweighouse - 69530 BRIGNAIS

Tél.: 04 78 05 55 87

Port.: 06 03 52 80 88 - Fax: 04 78 05 55 87

Mail: contact@espacedematons.com



Z.A. les Ferrières 69290 GRÉZIEU-LA-VARENNE

> Tél. 04 78 57 18 04 Fax 04 78 44 81 08

Merci aux entreprises qui ont parrainé le Roi Arthur



Tour Opérator indépendant, spécialisé dans l'organisation de voyages de groupes à partir de 10 personnes.



UN AUTRE REGARD SUR LES VOYAGES

2, rue de l'Artisanat - 69290 Grézieu la Varenne Tel: 04 78 45 22 17 Courriel: pascale@regards-rhonealpes.fr

Par leur politique de mécénat, ces entreprises ont soutenu la réalisation du Bastide et Bondoux Etudes Thermiques, ECOL, Green Style, Leclerc Grézieu

Peugeot Fahy, Soc.COS Europtic, STEF-TFE, Tarvel, UTEI

Les Intervenants

Des Professionnels de haut niveau, des Vallons et d'ailleurs

• L'ensemble Instrumental du Concert de l'Hostel-Dieu

Cet ensemble lyonnais créé en 1992 par Franck Emmanuel Comte, dans les locaux de la vénérable institution dont il a gardé le nom, est une référence en matière de musique baroque. 18 ans et quelques 800 concerts plus tard, le Concert de l'Hostel-Dieu continue à produire chaque année un programme original et varié, mettant en valeur des pages souvent méconnues de la musique des XVIIème et XVIIIème siècles.



• Des solistes, professionnels reconnus :

- <u>Perrine Madoeuf</u>, soprano, originaire de Grézieu la Varenne, qui s'est produite sur de multiples scènes en France et à l'étranger. Perrine a déjà accompagné l'EVVL lors de plusieurs concerts, notamment lors de « La nuit baroque » proposée lors du festival Inter'Val 2008 »
- Marie Rigaud-Bernollin, soprano, chanteuse lyrique, est la créatrice et directrice du festival de Pérouges, qui connaît chaque année un succès grandissant.











- <u>Sébastien Fournier</u>, contreténor, s'est produit avec les plus grandes formations musicales internationales. Il participe à de prestigieuses productions dans le monde entier. Il est le fondateur de l'ensemble baroque *sprezzatura* avec lequel il intervient dans de nombreux festivals.
- <u>Patrick Garayt</u>, ténor, apprécié unanimement pour sa voix tout à la fois chaude, agile, sensible et puissante, est déjà intervenu à Inter'Val en 2006 lors du Requiem de Verdi, et lors d'un concert Voix et orgue dans l'église de Messimy.
- Patrice Berger, baryton, et chanteur prolifique est un habitué des scènes d'opéras. Ainsi, il a interprèté
 « les légendes de l'opéra » le 21 mars à la salle Molière de Lyon, puis Nabucco de Guiseppe Verdi les
 27 et 28 mars à l'amphithéâtre 3000



Un chef d'orchestre : Philippe Fournier

Chef d'orchestre éclectique, amoureux de toutes les musiques, Philippe Fournier travaille la direction d'orchestre depuis l'âge de 15 ans. Lauréat de la Fondation Yehudi Menuhin en 1986, l'originalité et la qualité remarquée de sa direction d'orchestre le conduisent à diriger en tant que chef invité de nombreuses formations symphoniques de renommée mondiale.

Il dirige en particulier l'Orchestre Symphonique Lyonnais.

Philippe Fournier est déjà intervenu à plusieurs reprises dans le cadre du festival Inter'Val, et le chœur Vocalise a eu le bonheur de chanter sous sa direction des œuvres aussi variées que Carmina Burana, Carmen, les Requiem de Mozart et Verdi, la Création de Haydn, etc..

C'est une joie et un honneur de le retrouver pour ce spectacle.



GALERIE MARCHANDE .ECLERC GREZI EL. 04 78 57 02 66

FENDI Calvin Klein Ray Ban MIKE GFFERRÉ BVLGARI Mani gim LAGERFELD WARNET BURBERRY PRADA > MORGAN









etablissement.brossard@orange.fr Tel : 04 78 45 13 48 - BRINDAS



Merci aux entreprises qui ont parrainé le Roi Arthur







BASTIDE BONDOUX

Climatique Maison Individuelle Conseil et Etudes

www.bastide-bondoux.fr